

# SVIDNÍK

14. - 16. júna 2013

14 - 16 червня 2013 р.

# СВИДНИК 59



## SLÁVNOSTI KULTÚRY RUSÍNOV-UKRAJINCŮV SLOVENSKA

## СВЯТО КУЛЬТУРИ РУСИНІВ-УКРАЇНЦІВ СЛОВАЧЧИНИ

### PROGRAM:

#### 14. júna 2013 (piatok)

- 08.30 – Malovanie na asfalt. (Detská súťaž - pešia zóna)
- 10.00 – Okrúhly stôl ukrajinských spisovateľov. (Podduklianska knižnica)
- 10.30 – Škola ľudového tancu. (Pešia zóna)
- 13.00 – *Vývarný svet Mikuláša Dica*. (Otvorenie výstavy - SNM-MUK)
- 15.00 – *Lemkovia, Bojkovia, Huculi, Rusini – história, súčasnosť, materiálina a duchovná kultúra*. (Medzinárodná vedecká konferencia - SNM-MUK)
- 18.00 – *Krása ľudových balád*. (Literárno-hudobné pásmo - SNM-MUK)
- 19.00 – *Koncert duchovnej piesne*. (Pešia zóna)
- 21.00 – *Privítanka*. (Koncert vokálne-inštrumentálnych skupín a diskotéka – amfiteáter)

#### 15. júna 2013 (sobota)

- 18.30 – *Koncert dychovej hudby*. (Amfiteáter)
- 19.00 – *Janko Hraško na vandrovke*. (Program detských súborov – amfiteáter)
- 20.00 – *Podme všetci na „sobitky“*. (Program domácich a zahraničných súborov – amfiteáter)
- 22.30 – *Až se ci brucho ...*. (Humoristický program – amfiteáter)
- 23.00 – *Spievajme spoločne* – (Program ľudovej hudby Kandračovci – amfiteáter)

#### 16. júna 2013 (nedeľa)

- 08.00 – Sväté liturgie v chrámoch Svidníka.
- 10.45 – Kladenie vencov pri pamätníku na Dukle.
- 12.00 – *Koncert dychovej hudby*. (Centrálne ulica)
- 13.00 – Kladenie vencov pri pamätníkoch vo Svidníku.
- 14.00 – *Od mája do Jána* (Etnografický program domácich súborov z ľudových zvykov)
- 15.00 – *Odkiaľ to k nám hostia prišli*. (Program hostujúcich a zahraničných súborov – amfiteáter)

Hostia: PULS – Podduklianský umelecký ľudový súbor (Prešov – Slovensko)

- Folklorný súbor *Vranovčan* (Vranov n/T – Slovensko)
- Folklorný súbor *Sabinovčan* (Sabinov – Slovensko)
- Folklorný súbor *Makoviča* (Svidník – Slovensko)
- Folklorný súbor *Karpatanin* (Prešov – Slovensko)
- Ľudová hudba *Kandračovci* (Košice – Slovensko)
- Ľudová rozprávačka *Mária Triščová-Araha* (Slovensko)
- Národný akademický huculský súbor piesní a tancov *Huculija* (Ivano-Frankovsk – Ukrajina)
- Ľudový tanečný súbor *Rosj* (Biela Cerkev – Ukrajina)
- Ľudový folklorný súbor *Ivšyvanka* (Tarašča – Ukrajina)
- Detský folklorný súbor *Polnyčka* (Lvov – Ukrajina)
- Ľudový súbor *Sakavinka* (Orša – Bielorusko)
- Folklorný súbor *KUD T. Ševčenko* (Durd'ov – Srbsko)
- Folklorný súbor *Oslavjany* (Mokré – Poľsko)

### ПРОГРАМА:

#### 14 червня 2013 р. (п'ятниця)

- 08.30 – Малювання на асфальті. (Дитячий конкурс - пішохідна зона)
- 10.00 – Крутий стіл українських письменників. (Піддуклянська бібліотека)
- 10.30 – Школа народного танцю. (Пішохідна зона)
- 13.00 – *Художній світ Миколи Дича*. (Відкриття виставки – СНМ-МУК)
- 15.00 – Лемки, бойки, гуцули, русини – історія, сучасність, матеріальна та духовна культура. (Міжнародна наукова конференція – СНМ-МУК)
- 18.00 – *Краса народних балад*. (Літературно-музичний монтаж – СНМ-МУК)
- 19.00 – *Концерт духовної пісні*. (Пішохідна зона)
- 21.00 – *Привітання*. (Концерт вокально-інструментальних груп та дискотeka – амфітеатр)

#### 15 червня 2013 р. (субота)

- 18.30 – *Концерт духовної музики*. (Амфітеатр)
- 19.00 – *Мандрювання Котигорошка*. (Програма дитячих колективів – амфітеатр)
- 20.00 – *Подьме вишиткы на собіткы ...* (Програма домашніх та заграничних колективів – амфітеатр)
- 22.30 – *Аж ся ті бріх ...* (Гумористична програма – амфітеатр)
- 23.00 – *Співаймо дов'єднa* – (Програма народної капели «Кандрачовці» – амфітеатр)

#### 16 червня 2013 р. (неділя)

- 08.00 – Святі літургії в храмах Свидніка.
- 10.45 – Покладання квітів до пам'ятника на Дуклі.
- 12.00 – *Концерт духовної музики*. (вул. Центральна)
- 13.00 – Покладання квітів до пам'ятників у Свидніку.
- 14.00 – *Od mája do Jána*. (Етнографічна програма домашніх колективів з народних звичаїв – амфітеатр)
- 15.00 – *Звіди то до нас гості прийшли*. (Програма гостюючих та заграничних колективів – амфітеатр)

Гості: ПУЛЬС - Піддуклянський художній народний ансамбль (Пришів – Словаччина)

- Фольклорний колектив *Врановчан* (Воронів n/T – Словаччина)
- Фольклорний колектив *Сабіновчан* (Сабінів – Словаччина)
- Фольклорний колектив *Маковиця* (Свиднік – Словаччина)
- Фольклорний колектив *Карпатинин* (Пришів – Словаччина)
- Народна капела «*Кандрачовці*» (Кошиці – Словаччина)
- Народна розповідачка *Марія Трищова-Араха* (Словаччина)
- Народний академічний гуцульський ансамбль пісні і танцю *Гуцулія* (Івано-Франківськ – Україна)
- Народний ансамбль танцю *Рось* (Біла Церква – Україна)
- Народний фольклорний ансамбль *Вишіванка* (Тереца – Україна)
- Дитячий фольклорний колектив *Полнычка* (Львів – Україна)
- Народний ансамбль *Сакавінка* (Орша – Білорусь)
- Фольклорний колектив *КУД Т. Шевченко* (Дюрд'ов – Сербія)
- Фольклорний колектив *Ослав'яни* (Мокре – Польща)



SPONZOR



Mediálni partneri



Realizované s finančnou podporou Úradu vlády SR - program Kultúra národnostných menšín 2013

ВЫДАД ЗВ'ЯЗ РУСІНІВ-УКРАЇНЦІВ SR VIDANNIA SOJUZU RUSINIV-UKRAJINCIV CP